柏市国際交流センター

かわら版

2017 年 2 月

Vol. 10

柏市国際交流センター指定管理者
特定非営利活動法人柏市国際交流協会
〒277-0005　千葉県柏市柏 1-7-1-301　パレット柏内
■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321
■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp
■URL: http: //www.kcc.kira-kira.jp

第 21 回グアム派遣柏市青少年決定

3 月 25 日(土)から 31 日(金)までグアムに派遣される中学生 10 名（男子 5 名、女子 5 名）が決まりました。

派遣生：中野智貴、和田光生、昆野遊利斗、福井丈慈、星卓澄、武藤美月、棚田ほたる、鈴木里歩、西野心和、平田ゆりの

引率の団長：卯月啓子

学生リーダー：瀧川拓史(敬称略)

６回のオリエンテーションの中で、パフォーマンスの相談や練習をしていくうちに、ぎこちなかった笑顔が、だんだん本来の各人各様の明るい笑顔になってきました。英語はフィリップ先生による３回のレッスンをします。英語での自己紹介は毎回行っているのでずいぶん慣れたようです。先輩たちの経験談を聞き、ディスカッションすることで現地の生活へのイメージが徐々につかめてきています。各人の努力と工夫で実りある交流ができることを願っています。

第 21 回グアム派遣柏市青少年

グアム派遣 25 周年記念同窓会（1/14）

午前中に一時雪が降り、心配されましたが、開会時間の午後７時には雪もやみ、無事にグアム派遣 25 周年記念同窓会が開催されました。くじ引きで席を決め、一つのテーブルに様々な回生が座ったため、年代を越えて自分の派遣体験談を語り合うことができました。Ha fa adai! ハファ・デイ！はグアム同窓生の合言葉です。この言葉で、53 名の参加者全員が、グアムの明るい陽光と青い空、青い海、陽気で優しい人々を思い出します。

私より身長が低かった男の子が、背が伸びてたくましくなっていたり、女の子はお化粧をして素敵なレディに変身していたりと、成長を感じました。各回生の温かいおもしろ話で盛り上がりました。ホスファミリーと言葉が通じなかったらどうしようと悩んでいた子が国際関係の高校へ行ったとか、すっかり大人になった人が英語を使う仕事もしているなどの話を聞くたびに、この派遣がその後の人生を決めるほど貴重な体験になっていることを改めて感じました。

今年度も間もなく、21 回生が派遣されます。この事業が今後も引き続き行われ、次回の同窓会にも沢山の参加がある事を心待ちにしています。Ha fa adai!　ハファ・デイ！

（畑戸叔子）

年代を越えて語り合えました

絵本の読み聞かせ（12/23）　　柏の葉小委員会

いろいろな言葉を味わいました

柏の葉カンファレンスセンターで行われた、「柏の葉フェス」で、多言語の絵本の読み聞かせをしました。いろいろな言葉が世界では話されていることを子どもたちに体験してもらいたいと英語、中国語、韓国語、スペイン語、ロシア語の絵本を、それぞれの国の方々に読んでもらいました。スクリーンに映った絵本を見ながら、初めて聞く言葉に子どもたちは興味津津、外国語講座講師の榎園先生（韓）ロージー先生（スペイン）も含めたスピーカーの方たちの熱演もあり、楽しい時間になりました。最後には各国の挨拶の言葉も紹介、子どもたちも大きな声で繰り返してくれました。柏の葉地域での国際交流活動の手ごたえを感じたイベントでした。

学生交流会（1/8）　　学生グループ

交流会の様子

学生グループの 2017 年第１回目の活動として、パレット柏の多目的ルーム A で交流会を行い、17 名が参加しました。

≪活動内容≫

1. 小菅副会長の挨拶、参加者全員の自己紹介
2. 柏の姉妹都市・友好都市の交流紹介
3. 折り紙キュービック（数字を合わせるパズル）の作り方と遊び方の紹介と実践
4. 世界の味旅行～７か国の料理をクイズ形式で国名を当て賞味。その後、感想を英語と日本語で発表しました。
5. 東京 2020 オリンピックの通訳ボランティアについて Part1＆Part2

私たちがオリンピックに向けて何ができるのか、今後どうするべきかについて外部から２名の講師を招き講演してもらいました。

交流会に参加し、折り紙の新しい遊び方や異国の食文化を学びながら沢山の方と親睦を深めることができました。そして、3 年後のオリンピックまでに準備をしなければならないことが分かり目標が定まりました。今回学んだ知識を将来に活かしたいと思います。

知っていますか？避難口

KIRAKIC１月例会の後、パレット柏の避難経路、非常階段、消火器具の設置されている場所について、パレット柏所長柴田さんより説明を聞きました。

参加したメンバーは、避難口のマークや、避難口に漢字で書かれた「避難器具」、「このドアは非常口です」、「緊急時以外は、利用できません」の表示を、一か所ずつ見て歩きました。また、普段使っていない避難用ドアから外に出て避難用の階段を歩いたり、一度出るとカギが外からは開かないことなどを確認しました。参加メンバーからは「普段、気にしないような場所にあるので、説明を聞いてよくわかりました」「外国人には漢字が読めない人が多いので、ひらがなでかいてほしい、英語の表記があると、なおよい」という感想が出されました。

避難図

お知らせ

○第 18 回日本語スピーチ発表会

日本語教室の学習者が日本語でスピーチします。がんばっている姿、学習の成果を見に来てください。

日時：2 月 26 日（日）13：00～　　場所：パレット柏　A～C

申し込み：不要　　直接会場へ･･･お気軽にどうぞ。

○「外国語講座」受講生募集（2017 年前期 4 月～9 月）

対象：市内または近郊在住・在勤の方

募集人員・開催場所：

No.1～16 は 18 名　パレット柏

No.17～24 は 15 名　柏の葉サービスコーナー会議室（柏の葉キャンパス駅前）

応募多数の場合は抽選、応募者が 10 名未満の場合は開講しません

申し込み：希望講座名・住所・氏名・年齢・電話番号を記入 KCC 事務所に郵送、E-mail: gaikokugo@kira-kira.jp、直接来所のいずれかの方法でお申し込みください

締切：2 月 7 日（火）(消印有効)　問い合わせ：柏市国際交流センター

＊講座一覧表は次ページを参照

＊前期、後期にわかれた年間継続講座です

＊祝祭日は休講　夏季休暇　No.1、7、8 は 8 月、その他は 8/7～8/19

＊No.3、4 は 5/17、5/24 休講

Hello! Friends

柏市国際交流センターのある「パレット柏」を運営するアクティオ株式会社、市民活動サポートコーナー、柏市男女共同参画センターを紹介します。

はじめまして！パレット柏総合受付です！

私たちは柏市から指定管理を受け、パレット柏全体の施設の管理を行っているアクティオ株式会社です。

私たちの担当している総合受付では、部屋の予約、作業室の作業のお手伝いや管理、またパレット柏内にある市民ギャラリーの運営も行っています。お客様に気軽に楽しんでいただけるコンサートやいろいろな講座など、自主企画のイベント運営も行っています。

その中で私たちアクティオは、パレット柏を利用してくださった市民の皆さまが、使いやすい、来てよかった、また来たいという施設を目指しています。

パレット柏で何かお困りのことがありましたら、総合受付にお声をかけてください。

皆さまのお越しをお待ちしております。

電話　04-7157-0280　　HP　https://www.palettekashiwa.jp/　受付時間　8:30～21:30（12/29～1/3 休館）

市民活動サポートコーナー

３つのシゴト「活動」「学び」「交流」を柱に、市民活動に関する各種相談や講座など、柏の市民活動を支援する窓口です。「地域活動に興味がある」「団体を立ち上げるには？」など、これから市民活動をはじめてみたい方への最初の一歩を、「団体のＰＲに困っている」「補助金や助成金の情報を知りたい」など、すでに活動をはじめている団体の方へのレベルアップをサポートしています。また同じカウンターには、退職をされた方や子育てが一段落した方などを対象に、新たに仕事やボランティア、趣味、学習、健康づくりなど様々な活動をはじめるきっかけを提供する「セカンドライフ応援窓口」があり、就労相談に対しては直接仕事に結びつくよう柏市シルバー人材センターのスタッフと協力しています。このように和気あいあいと連携を取りながら、あらゆる市民ニーズに対応しています。どうぞよろしくお願いいたします！

電話　04-7163-1143　　HP　http://kashiwanpo.genki365.net/　受付時間　8:30～17:45（12/29～1/3 休館）

お知らせ

○「外国語講座」受講生募集（講座一覧）

No	講座名	日程	回数	曜日	講座時間	受講料
1	英会話入門A	4/10 - 9/11	17	月	11:10～12:40	18,360
2	英会話入門B	4/10 - 9/11	19	月	13:00～14:30	20,520
3	英会話入門C	4/12 - 9/20	19	水	13:00～14:30	20,520
4	英会話入門D	4/12 - 9/20	19	水	15:00～16:30	20,520
5	英会話初級	4/10 - 9/11	19	月	14:50～16:20	20,520
6	英会話中級	4/10 - 9/11	19	月	09:15～10:45	20,520
7	中国語中級１	4/11 - 9/19	19	火	13:00～14:30	16,340
8	中国語中級２	4/11 - 9/19	19	火	15:00～16:30	16,340
9	韓国語入門A	4/13 - 9/21	21	木	13:00～14:30	18,060
10	韓国語入門B	4/14 - 9/22	21	金	13:00～14:30	18,060
11	韓国語初級A	4/8 - 9/16	20	土	15:20～16:50	17,200
12	韓国語初級B	4/14 - 9/22	21	金	15:00～16:30	18,060
13	韓国語中級	4/13 - 9/21	21	木	15:00～16:30	18,060
14	スペイン語入門	4/8 - 9/16	20	土	10:20～11:50	17,200
15	スペイン語初級	4/14 - 9/22	21	金	09:15～10:45	18,060
16	スペイン語中級	4/14 - 9/22	21	金	11:00～12:30	18,060
17	柏の葉英会話入門	4/10 - 9/11	20	月	10:00～11:30	21,600
18	柏の葉英会話初級	4/10 - 9/11	20	月	13:00～14:30	21,600
19	柏の葉会話中級	4/8 - 9/16	20	土	13:10～14:40	21,600
20	柏の葉中国語入門	4/14 - 9/22	21	金	15:00～16:30	18,060
21	柏の葉中国語初級	4/14 - 9/22	21	金	13:00～14:30	18,060
22	柏の葉韓国語入門	4/11-9/19	22	火	15:00～16:30	18,920
23	柏の葉韓国語初級	4/10 - 9/11	20	月	15:00～16:30	17,200
24	柏の葉韓国語中級	4/8 - 9/16	20	土	15:00～16:30	17,200

柏市男女共同参画センター

男女共同参画社会ってどんな社会かイメージできますか？

柏市では、それを「男女がそれぞれに自立し多様な生き方を認めあい 個性を生かせるまち」とイメージし、実現を目指して取り組んでいます。

柏市男女共同参画センターは、その推進拠点として平成 28 年 5 月にオープンし、様々な形で市民の皆様にご利用いただいています。

【学ぶ】

女性の社会参加や男性の子育てへの参加を応援する講座等を、無料の託児付で開催しています。

【知る・知らせる】

男女共同参画に関する図書や、ポスター，チラシを情報コーナーに配架していて、どなたでもご利用いただけます。図書の貸し出しも行っています。

【相談する】

専門の女性カウンセラーが、女性が抱える様々な悩みにより添う「女性のこころと生き方相談」（予約制）を実施しています。

詳しくは，是非ホームページをご覧ください。

皆様のご利用をお待ちしています！

電話　04－7167－1127

HP　http://www.city.kashiwa.lg.jp/sankakueye/

受付時間　8:30～17:15（12/29～1/3 休館）

日本語教室受講生数：248 名
外国語講座受講者数：338 名

2 月の行事

➢ **日本語 柏教室**
場所: パレット柏
火　10:00～11:50　会議室 F/G
水　10:00～11:50　E　　19:00～20:50　E/F
木　10:00～11:50　E/F
金　19:00～20:50　E
土　13:00～14:50　F/G

➢ **日本語　沼南教室**
場所:沼南近隣センター
木 10:00～12:00

➢ **日本語　柏の葉教室**
場所:柏の葉サービスコーナー会議室
木　10:00～12:00
　　13:00～15:00
土　10:00～12:00

➢ **外国語講座　（パレット）**

クラス		曜	時間
①　英会話入門（A）	1	月	11:10～12:40
②　英会話入門（B）	1	月	13:00～14:30
③　英会話入門（C）	1	水	13:00～14:30
④　英会話入門（D）	1	水	15:00～16:30
⑤　英会話初級	2	月	14:50～16:20
⑥　英会話中級	3	月	9:15～10:45
⑦　中国語中級（1）	3	火	13:00～14:30
⑧　中国語中級（2）	3	火	15:00～16:30
⑨　韓国語入門（A）	1	木	13:00～14:30
⑩　韓国語入門（B）	1	金	13:00～14:30
⑪　韓国語初級（A）	2	土	15:10～16:40
⑫　韓国語初級（B）	2	金	15:00～16:30
⑬　韓国語中級	3	木	15:00～16:30
⑭　スペイン語入門	1	土	10:20～11:50
⑮　スペイン語初級	2	金	9:15～10:45
⑯　スペイン語中級	3	金	11:00～12:30

＊行事の申し込み・問い合わせは
柏市国際交流センター事務所
Tel: 04-7157-0281 Fax:04-7165-7321

他団体からのお知らせ

＊柏市国際交流協会　柏の葉外国語講座

（柏の葉サービスコーナー）

クラス	レベル	曜 日	時間
①柏の葉英会話入門	1	月	10:00～11:30
②柏の葉英会話初級	2	月	13:00～14:30
③柏の葉英会話中級	3	土	13:10～14:40
④柏の葉中国語入門	1	金	13:00～14:30
⑤柏の葉韓国語初級	2	月	15:00～16:30
⑥柏の葉韓国語中級	3	土	15:00～16:30

＊ITC サンデークラブ

ＩＴＣ英語スピーチコンテスト
日時 2 月 19 日(日) 13：30－15：30
場所：パレット柏Ｅ　見学大歓迎　当日会場へ

＊2 月のスケジュール＊

1	水	かわら版発送	10:00~	パレット A
4	土	総務・多文化共生委員会	10:00~12:00	ブース B
		交流委員会	13:00~15:00	パレット E
5	日	ニューイヤーズパーティ	12:00~15:00	中公 4F
		交流（学生 G）英会話, 定例会	12:00～14:30	P.ブース B
6	月	企画室定例会	12:30~13:30	ブース B
		シニアグアム短期留学 P 準備会	13:30~15:00	ブース B
7	火	おひな様料理	10:00~12:00	中公料理実習室 1
		交流（日本文化 G）定例会	12:00~14:30	中公料理実習室 1
8	水	柏の葉定例会	10:00~11:30	柏の葉 SC
		総務(広報 G)委員会	12:30~15:00	パレット A
9	木	交流（KIRAKIC G）定例会	10:00~11:00	パレット C
		確定申告の話を聞く会	11:00~12:00	パレット C
		通訳・翻訳小委員会(研修会)	12:00~15:00	パレット A
		日本語（沼南）定例会	13:00~15:00	沼南近隣
10	金	グアム委員会	18:30~	パレット A
12	日	グアム派遣ｵﾘｴﾝﾃｰｼｮﾝ⑤	9:00~12:00	パレット B
		キャムデン委員会	9:30~12:00	パレット F
13	月	日本語委員会	13:00~	パレット G
		トーランス委員会	18:30~	中公集会室 2
14	火	承徳委員会	18:00~	パレット B
18	土	外国語委員会	9:30~11:50	パレット D
		交流（国際理解 G）定例会	13:30~15:00	パレット A
		Let's Talk in English	12:00~13:00	P オープン S
25	土	フェスタ会議	9:00~12:00	パレット D
26	日	グアム派遣ｵﾘｴﾝﾃｰｼｮﾝ⑥	12:00~15:00	多目的 B
		日本語スピーチ発表会	13:00~	パレット A~C
		英語スピーチ大会	14:00~16:30	アミュゼ柏

＊外国人のみなさん「確定申告」の話を聞いてみましょう。
高い医療費がかかった場合や自分の国への仕送りについても話が聞けます。お友達も一緒に来てください。
日時：2 月 9 日(木) 11：00～12：00
場所：パレット C 参加費：無料
申込：直接会場に来てください。

＊第 8 回　英語スピーチ大会のご案内
日時:2 月 26 日（日）14:00～16:30　場所:アミュゼ柏　プラザ
見学大歓迎、予約不要、当日会場にお越しください

＊外国人のための無料法律･行政手続き相談会
外国人のみなさん、何かこまった事はありませんか？
弁護士や行政書士がみなさんの相談を聞いてくれます。
困っている外国人にも教えて下さい。
日時:3 月 22 日(水)　13:00～17:00　　場所:パレット柏
予約:柏市国際交流センターへ

編集・発行　柏市国際交流センター　指定管理者
特定非営利活動法人柏市国際交流協会（8:30～17:15 開館, 日、祝日は休館）
総務委員会広報グループ　　(2017年2月1日)

電気のご利用が多い方に良報！
電気料金がよりお得に！
家族４人戸建てでお住まいのBさんモの場合
年間 約 10,000円値下げ(税込)
電気料金が月額 14,000 円程度の場合
契約アンペア 60A 月額の電気使用量 480KWh を想定
IT 関連機器・オフィス家具・事務用品の総合商社　＊上記は一例です。詳しくはお気軽にご相談ください
株式会社 ミリツ堂
お問合わせ
TEL.04-7166-7151 FAX.04-7163-6336
代理店 東燃ゼネラル石油株式会社
〒108-8005 東京都港区芝浦 1-1-1 ビル　TEL.0120-505-607